

YOUR APARTMENT / ROOM COULD BE ILLEGAL IF YOU ANSWER YES TO ANY OF THESE QUESTIONS:

Is your bedroom in the cellar?

(A cellar has at least half its height underground.)

Do you live in the attic?

Do you get electricity with an extension cord?

Do you lock your room with a padlock?

만약 당신이 이 질문들 중 하나라도 예 라고 응답하는 경우에는 당신의 아파트/방은 불법일수가 있습니다:

당신의 침실은 지하실에 있습니까?

(지하실은 방 높이의 최소한 반 이상이 땅 밑으로 묻혀 있는 것을 의미합니다.)

당신은 다락에 살고 있습니까?

당신은 연장된 전기줄로 전기를 얻습니까?

당신은 자물쇠를 이용하여 방을 잠그십니까?

ILLEGAL APARTMENTS CAN PUT YOU AND YOUR FAMILY IN DANGER.

불법 개조한 아파트는 당신과 당신의 가족을 위험에 처할수 있게 만듭니다.

STAY SAFE



Have two easy ways to get out.



Have a carbon monoxide/smoke detector with good batteries.



Give space heaters a break to cool down.

안전한 체재



집 밖으로 나갈수 있는 두가지의 쉬운 방법이 있게 하십시오.



좋은 건전지가 들어 있는 일산화탄소/연기 탐지기를 지니십시오.

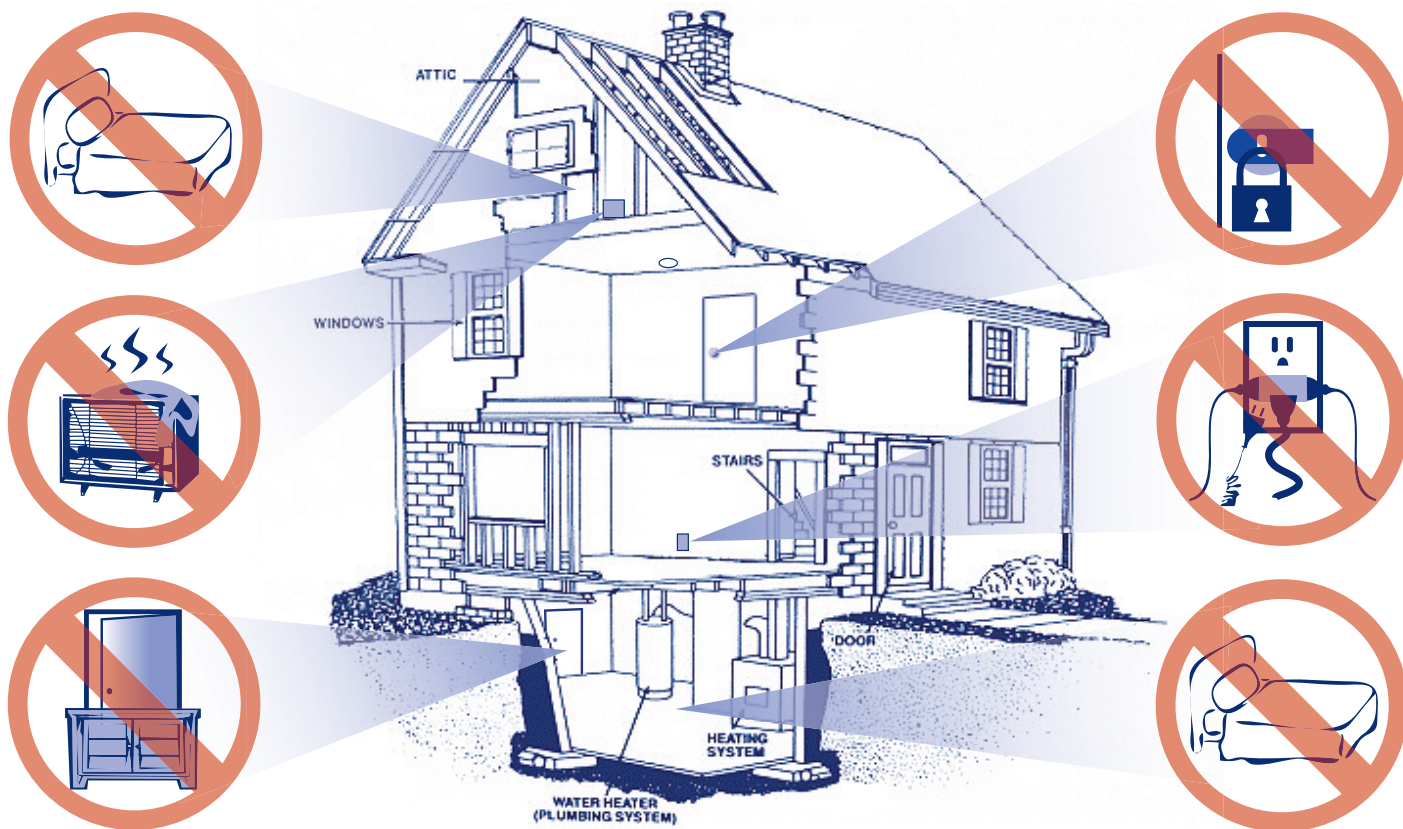


실내 난방기의 과열 방지를 위하여 잠깐씩 꺼 주십시오.

The City can immediately vacate unsafe illegal apartments or rooms. Landlords can be fined up to \$25,000 and face other penalties. To learn more about illegal living spaces or to request a Buildings Department inspection, call 3-1-1.

뉴욕 시에서는 불법 개조된 아파트나 방들을 즉각적으로 비우게 명령할 수 있습니다. 집 주인들에게는 \$25,000 까지 벌금이 부과될수 있거나 다른 처벌에 직면할 수 있습니다. 불법으로 개조된 아파트에 대하여 더 궁금한 사항이 있으시거나 빌딩국으로부터 점검을 받기를 원하시면 3-1-1 로 전화 해 주시기 바랍니다.

SIGNS YOUR APARTMENT OR ROOM MIGHT BE ILLEGAL:
당신의 아파트 또는 방에 서명 하시는 것이 어찌면 불법일지도 모릅니다:



ILLEGAL APARTMENTS CAN PUT YOU AND YOUR FAMILY IN DANGER.
불법 개조한 아파트는 당신과 당신의 가족을 위험에 처할수 있게 만듭니다.

